

## LOS MANUALES DE ESTILO Y LA REDACCIÓN DE DOCUMENTOS

La redacción contiene tres elementos fundamentales: contenido, estilo y estructura. Contenido es el asunto o materia que deseas exponer en su trabajo; estilo trata la manera peculiar de escribir o decir las cosas; y estructura es el orden que tiene el contenido del documento (University of Kent, 2012).

Martínez Sousa (2004) define los manuales de estilo como tratados que establecen las normas de redacción para una variedad de disciplinas u organizaciones. Generalmente, estos manuales sirven de guía para los escritos que resultan de la investigación que realizan autores, investigadores y estudiantes. Incluyen pautas para la estructura, ortografía y puntuación, además del formato para crear las citas y referencias que acompañan este tipo de documento (Zvalo, 2009).

Existen manuales de estilo para las diferentes disciplinas del conocimiento. Los mismos han sido producto de asociaciones que rigen una disciplina (*American Psychological Association*) o instituciones educativas (*Vanderbilt University Style*). A continuación le proveemos algunos de los manuales más comunes de acuerdo a su disciplina:

- Biología y ciencias naturales – *Scientific Style and Format: The CSE Manual for Authors, Editors and Publishers* (Council of Science Editors).
- Humanidades – *MLA Handbook for Writers of Research Papers* (Modern Language Association).
- Psicología y ciencias sociales – *Publication Manual of the American Psychological Association* (American Psychological Association).
- Derecho – *The Bluebook: A Uniform System of Citation* (Harvard Law Review Association).

Algunos manuales surgieron de la necesidad de orientar aquellos autores que deseaban publicar artículos de investigación en las revistas académicas de sus respectivas disciplinas. Posteriormente, estos “estilos” comenzaron a introducirse en las facultades académicas de las universidades con el propósito de orientar los estudiantes en la redacción de informes monográficos.

Como recurso de referencia, los manuales de estilo no necesariamente se limitan a una disciplina en particular. El uso de un estilo es determinado por una organización, institución académica, facultad o profesor(a) de una clase. *El manual de publicaciones de la American Psychological Association (APA)* por ejemplo, es un estilo que ha sido adoptado por diferentes universidades para servir de guía a los estudiantes, independientemente del departamento o disciplina a la cual pertenecen. Pero es importante enfatizar que APA publicó esta guía con el objetivo principal de establecer unas pautas para la publicación de artículos en revistas académicas (APA, 2010).

Aunque el uso de este tipo de manual prepara al estudiante en los detalles que requiere el documento de una investigación, existen elementos en estos manuales que deben adaptarse para reflejar los requisitos específicos de la universidad. La estructura y contenido de un manuscrito en vías de publicación, difiere en parte de los requisitos que forman parte de una tesis, disertación o ensayo universitario (APA, 2010). El formato de una tesis universitaria por ejemplo, requiere elementos que no se encuentran en un manual de estilo. Es por esto, que los departamentos académicos de muchas instituciones han tomado la iniciativa de adaptar la información que se encuentra en estos manuales para publicar su propia guía y distribuirla a su comunidad académica.

En el proceso de redacción de un trabajo de investigación se utiliza información que proviene de una variedad de recursos tales como libros, revistas y medios electrónicos como el Internet. Las universidades a su vez, proveen acceso a recursos de información especializados como bases de datos electrónicas. No obstante, el material que se usa para propósitos de la investigación necesita ser documentado. La documentación reconoce la fuente original de la información utilizada. Independientemente del estilo que escojas para realizar su trabajo de investigación, se requiere una lista (bibliografía) de los recursos utilizados y la misma debe guardar relación con las citas que deben aparecer en el texto del trabajo. Lo que varía entre los diferentes estilos es la forma en que los elementos de autoría, títulos, fechas e información de publicación aparecen en la ficha bibliografía. Los estilos también varían en la forma en que presentan las citas a través del cuerpo del trabajo. No importa el estilo que se escoja para realizar los trabajos de investigación, la consistencia es el factor más importante para la

comunicación efectiva de las ideas. Las reglas que ofrecen los manuales de estilo los ayudan en alcanzar esa consistencia.

## Referencias

American Psychological Association. (2010). *Publication manual of the American Psychological Association* (6th ed.). Washington, DC: Author.

*The Bluebook: A uniform system of citation* (19th ed.). (2010). Cambridge, MA: Harvard Law Review.

Martínez de Sousa, J. (2004). *Diccionario de bibliología y ciencias afines* (3ra ed.). Gijón: Ediciones Trea.

*MLA handbook for writers of research papers* (7th ed.). (2009). Modern Language Association: New York, NY.

*Scientific Style and Format: The CSE Manual for Authors, Editors and Publishers* (8th ed.). (2006). Chicago, IL: Council of Science Editors.